

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 12C/200/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114216219
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 03. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Ivanko
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6114216219.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica, v konaní pred sudcom JUDr. Danielom Ivankom v právnej veci navrhovateľa Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, 921 11 Piešťany, IČO: 36 234 176, zastúpeného Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o. so sídlom Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, IČO: 47 234 679, proti odporkyni C. O., L. XX. XX. XXXX, J. P. XX, XXX XX J. J., Š. M.W.S. D. O., zastúpenej JUDr. Andrejom Cifrom, advokátom so sídlom Janka Kráľa 5/A, 984 01 Lučenec, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporkyne Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, občianske združenie so sídlom Nám. legionárov 5, 080 01 Prešov, IČO: 42 176 778, zastúpeného JUDr. Andrejom Cifrom, advokátom so sídlom Janka Kráľa 5/A, 984 01 Lučenec o zaplatenie 1 120,16 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Návrh zamietá.

Navrhovateľ je p o v i n n ý nahradiť odporkyni trovy konania vo výške 203,26 eura zástupcovi odporkyne v lehote do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Navrhovateľ je p o v i n n ý nahradiť trovy konania vedľajšiemu účastníkovi vo výške 286,18 eura zástupcovi vedľajšieho účastníka v lehote do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 21. 07. 2014 domáhal voči odporkyni zaplatenia sumy 1 120,16 eura, ktorý odôvodnil tým, že dňa 17. 06. 2009 uzatvoril s odporkyňou úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej poskytol odporkyni úver vo výške 2 000,00 eur, ktorý sa zaviazala splácať 72 mesačných splátkach po 57,30 eura. Odporkyňa bola v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak, ako je uvedené v priloženom výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb odporkyne a spôsob ich započítavania. Navrhovateľ vyzval odporkyňu listom zo dňa 29. 11. 2013 k splateniu celého zostatku úveru. Ku dňu podania návrhu predstavuje dlh odporkyne spolu sumu 1 120,16 eura, z toho istina predstavuje 149,52 eura, úrok predstavuje 108,03 eura, zosplatená istina predstavuje 851,66 eura a poistenie Bill protection predstavuje 10,95 eura. Na základe uvedeného sa navrhovateľ podaným návrhom domáhal zaviazania odporkyne zaplatiť navrhovateľovi 1 120,16 eura, vyčíslený úrok z omeškania vo výške 53,28 eura a úrok z omeškania vo výške 8,15 % ročne zo sumy 1 120,16 eura od 16. 07. 2014 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

K podanému návrhu sa vyjadril vedľajší účastník na strane odporkyne, ktorý uviedol, že zmluvou o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 17. 06. 2009 poskytol navrhovateľ odporkyni úver vo výške 2 000,00 eur, ktorý sa zaviazala splácať v 72 mesačných splátkach po 59,37 eura. Konečná výška úveru tak predstavovala sumu vo výške 4 274,64 eura (72 x 59,37 eura), hoci navrhovateľ uviedol, že celková čiastka splatná spotrebiteľom činí 3 967,92 eura. Nakoľko v danom prípade ide

nepochybne o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, musí obligatórne obsahovať náležitosti podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Zmluva však neobsahuje náležitosti podľa § 4 ods. 2 písm. g), písm. i), písm. j) zákona o spotrebiteľskom úvere, teda konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa. Nakoľko zmluva nemá predpísané náležitosti, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, teda odporkyňa bola povinná uhradiť navrhovateľovi len 2 000,00 eur. Podľa predloženého splátkového kalendára odporkyňa dosiaľ uhradila navrhovateľovi 2 870,59 eura, navrhovateľ nemá právny titul na zaplatenie celkovej uplatnenej sumy 1 173,44 eura. Z uvedených dôvodov navrhol návrh zamietnuť a priznať mu náhradu trov konania.

Návrh spolu s prílohami bol doručený odporkyni dňa 28. 01. 2015, odporkyňa sa k podanému návrhu nevyjadrila.

Súd vo veci nariadil pojednávanie na deň 24. 03. 2015, na ktorom z prednesov zástupcu odporkyne a vedľajšieho účastníka a odporkyne po vykonanom dokazovaní listinami, zistil nasledovný skutkový stav: navrhovateľ uzatvoril s odporkyňou dňa 17. 06. 2009 pod číslom XXXXXXXXXXXX úverovú zmluvu, na základe ktorej bol odporkyni poskytnutý úver vo výške 2 000,00 eur, ktorý sa zaviazala splácať v 72 mesačných splátkach vo výške 59,37 eura, ročná úroková sadzba bola uvedená 25,62 %, RPMN 29,3 %, celkové náklady spotrebiteľa boli uvedené 1 967,92 eura, termíny splatnosti splátok uvedené neboli, lehota splatnosti bola uvedená 72 mesiacov po poskytnutí úveru. Nakoľko odporkyňa neplnila riadne a včas pravidelné mesačné splátky, navrhovateľ vyhlásil celý poskytnutý úver za splatný a požadoval vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky spolu s úrokmi v lehote do 15 dní od odoslania výzvy, pričom navrhovateľ nepreukázal, kedy bola výzva zo dňa 29. 11. 2013 odoslaná odporkyni. Odporkyňa uhradila navrhovateľovi spolu 2 870,59 eura.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, t.j. do 30. 11. 2009 (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru.

Podľa § 4 ods. 2 písm. i) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

Podľa § 4 ods. 2 písm. j) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 3 posledná veta zákona o spotrebiteľských úveroch, ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 142 ods. 1 OSP, účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Z vykonaného dokazovania má súd preukázané, že navrhovateľ uzatvoril s odporkyňou dňa 17. 06. 2009 pod číslom 3906058974 zmluvu, na základe ktorej bol odporkyni poskytnutý úver vo výške 2 000,00 eur ďalej len „zmluva o spotrebiteľskom úvere“, ktorá je zmluvou o spotrebiteľskom úvere a to podľa zákona o spotrebiteľských úveroch v spojení s Obchodným a Občianskym zákonníkom. Na základe uzatvorenej zmluvy boli odporkyni, ktorá je fyzickou osobou nepodnikateľkou dočasne poskytnuté peňažné prostriedky vo forme úveru navrhovateľom, ktorý poskytuje úvery v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, ktorý sa vyžaduje podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch, keď lehota splatnosti je uvedená ako „72 mesiacov po poskytnutí úveru“. Takéto určenie konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru nemožno považovať za súladné s dotknutým ustanovením zákona o spotrebiteľských úveroch, keď významom tohto ustanovenia bolo, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný o tom, ako dlho je povinný plniť svojej povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Vyžaduje sa teda presná časová, dátumová, špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov. Pokiaľ teda samotná zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru, nemožno mať zato, že tento nedostatok možno nahradiť apelovaním na potencionálnu aktivitu spotrebiteľa vedúcu k určeniu konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru matematickými operáciami z iných v spotrebiteľskej zmluve dostupných údajov. Naopak, je potrebné trvať na tom, že konečná splatnosť spotrebiteľského úveru musí byť určená konkrétnym časovým okamihom zreteľne tak, aby spotrebiteľ mohol pred vstupom do úverového vzťahu zohľadniť aj dĺžku jeho riadneho trvania a tým uskutočniť najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými úverovými produktmi, resp. dodávateľmi. K uvedenému záveru sa priklonili krajské sudy aj v odôvodnení rozsudkov Krajského súdu Banská Bystrica sp. zn. 16Co/315/2012 zo dňa 10. 12. 2012, sp. zn. 17Co/151/2012 zo dňa 19. 09. 2012, Krajského súdu v Trnave sp. zn. 11Co/101/2013 zo dňa 22. 05. 2013.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý sa vyžaduje podľa § 4 ods. 2 písm. i) zákona o spotrebiteľských úveroch. V zmluve je uvedená výška mesačnej splátky 59,37 eura. Takéto určenie nemožno považovať za súladné s dotknutým ustanovením zákona o spotrebiteľských úveroch, teda uvedenie výšky splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, nakoľko významom tohto ustanovenia bolo, aby spotrebiteľ pri podpise zmluvy bol informovaný o presných termínoch úhrad jednotlivých splátok spotrebiteľského úveru a tiež, aby mal vedomosť o tom, koľko, z ktorej splátky, pripadá na istinu, úroky a iné poplatky poskytnutého úveru a mal tak možnosť vykonať výber medzi viacerými ponúknutými úverovými produktmi od viacerých dodávateľov. Zmyslom právnej úpravy bolo, aby spotrebiteľ pri rozhodovaní medzi viacerými úverovými produktmi mal možnosť zohľadniť aj tú skutočnosť, koľko z tej ktorej splátky pripadne na istinu, na úroky a iné poplatky. Nakoľko navrhovateľ neuviedol spotrebiteľovi pri podpise zmluvy, koľko z každej mesačnej splátky bude použité na úhradu jednotlivých nárokov, nemožno takýto postup navrhovateľa považovať za súladný so zákonom o spotrebiteľských úveroch. Zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje ani termíny jednotlivých splátok, keď v zmluve je pod bodom 48 uvedená hviezdička a k nej je uvedené, že klient je povinný splácať úver v pravidelných mesačných splátkach a to počínajúc kalendárnym mesiacom bezprostredne nasledujúcim po dátume poskytnutia úveru. Uvedené nezodpovedá zákonnému ustanoveniu, podľa ktorého musia byť uvedené „termíny“ splátok, teda konkrétne časové okamihy vyjadrené dátumom a nie výpočtom.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený správny údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, ktorý sa vyžaduje podľa § 4 ods. 2 písm. j) zákona o spotrebiteľských úveroch, keď v uzatvorenej zmluve je uvedená suma 1 967,92 eura, pričom podľa počtu splátok (72) a výške mesačnej splátky (59,37 eura) by mala odporkyňa zaplatiť 4 274,64 eura, čo je viac ako uvádza navrhovateľ v zmluve. Podľa § 2 písm. h) zákona o spotrebiteľských úveroch, celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť sa rozumie súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom. Ku týmto nákladom v danom prípade patrí aj poistné a aj poplatok za vedenie úverového účtu. Údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť vyžaduje § 4 ods. 2 písm. j) zákona o spotrebiteľských úveroch, pričom to nie je údaj o celkových nákladov spotrebiteľa, ktoré sú definované v § 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch. Je zrejmé, že celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť je počet splátok vynásobený výškou splátok a nie vynásobený výškou splátok bez poplatku za vedenie úverového účtu a poistného.

Nakoľko uzatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti, keď absentuje údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a celkových nákladoch spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom, podľa § 4 ods. 2 písm. g), písm. i) a písm. j) v spojení s § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch, sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa výpisu z úverového účtu odporkyne predloženého navrhovateľom odporkyňa čerpala finančné prostriedky vo výške 2 000,00 eur, pričom počas trvania zmluvy uhradila navrhovateľovi spolu 2 870,59 eura. Nakoľko poskytnutý úver navrhovateľa sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, odporkyňou čerpaný úver vo výške 2 000,00 eur bola povinná v uvedenej výške navrhovateľovi splatiť. Nakoľko odporkyňa uhradila navrhovateľovi viac ako bola povinná plniť, súd návrh navrhovateľa v celom rozsahu ako nedôvodný zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 OSP tak, že v konaní úspešnej odporkyni a vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne priznal právo na náhradu trov konania voči v konaní neúspešnému navrhovateľovi.

Odporkyni priznal súd právo na náhradu trov konania voči navrhovateľovi v sume uplatnených trov zastúpenia advokátom vo výške 203,26 eura, na účet jeho zástupcu (§ 149 ods. 1 OSP). Z priznaných trov zastúpenia advokátom predstavuje odmena 92,115 eura (1x 61,41 eura + 1 x 30,705 eura) podľa § 10 ods. 1 vyhlášky za dva vykonané úkony právnej služby podľa § 13a ods. 1 písm. a) vyhlášky, prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom a podľa písm. d) zastupovanie na pojednávaní, náhrada hotových výdavkov predstavuje 12,585 eura (1x 8,39 eura + 1x 4,195 eura) podľa § 16 ods. 3 vyhlášky, polovica uplatnenej náhrady za stratu času za 6 začatých polhodín cestou zo sídla zástupcu vedľajšieho účastníka na miesto pojednávania a späť predstavuje 41,67 eura (6 x 13,98 eura x 50 %) podľa § 17 ods. 1 vyhlášky a polovica náhrady za cestovné zo sídla zástupcu vedľajšieho účastníka, Lučenec, na miesto pojednávania, Banská Bystrica a späť, spolu 168 km, pri cene pohonných hmôt 1,30 eura za 1 liter a priemernej spotrebe 7,00 litra na 100 km predstavuje 23,015 eura (46,03 eura x 50 %) podľa § 16 ods. 4 vyhlášky a daň z pridanej hodnoty predstavuje 33,88 eura (základ dane 169,385 eura) podľa § 18 ods. 3 vyhlášky.

Vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne podľa § 93 ods. 4 OSP priznal súd právo na náhradu trov konania voči navrhovateľovi v sume uplatnených trov zastúpenia advokátom vo výške 286,18 eura, na účet jeho zástupcu (§ 149 ods. 1 OSP). Z priznaných trov zastúpenia advokátom predstavuje odmena 153,525 eura (2x 61,41 eura + 1 x 30,705 eura) podľa § 10 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“) za tri vykonané úkony právnej služby podľa § 13a ods. 1 písm. a) vyhlášky, prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom dňa 10. 11. 2014, podľa písm. c) písomné vyjadrenie vo veci samej dňa a podľa písm. d) zastupovanie na pojednávaní, náhrada hotových výdavkov predstavuje 20,275 eura (2x 8,04 eura + 1x 4,195 eura) podľa § 16 ods. 3 vyhlášky, polovica uplatnenej náhrady za stratu času za 6 začatých polhodín cestou zo sídla zástupcu vedľajšieho účastníka na miesto pojednávania a späť predstavuje 41,67 eura (6 x 13,98 eura x 50 %) podľa § 17 ods. 1 vyhlášky a polovica náhrady za cestovné zo sídla zástupcu vedľajšieho účastníka, Lučenec, na miesto pojednávania, Banská Bystrica a späť, spolu 168 km, pri cene pohonných hmôt 1,30 eura za 1 liter a priemernej spotrebe 7,00 litra na 100 km predstavuje 23,015 eura (46,03 eura x 50 %) podľa § 16 ods. 4 vyhlášky a daň z pridanej hodnoty predstavuje 47,70 eura (základ dane 238,485 eura) podľa § 18 ods. 3 vyhlášky.

Z uvedených dôvodov súd rozhodol o náhrade trov konania podľa § 142 ods. 1 OSP tak, že zaviazal navrhovateľa nahradiť trovy odporkyne vo výške 203,26 eura za zastúpenie advokátom zástupcovi odporkyne v lehote do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia a nahradiť trovy konania vedľajšieho účastníka vo výške 286,18 eura za trovy zastúpenia advokátom zástupcovi vedľajšieho účastníka v lehote do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v troch vyhotoveniach na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, kto ho podáva, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť). Odvolanie treba predložiť

s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie podľa § 205 ods. 2 OSP možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú podľa § 205a OSP pri odvolaní proti uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže sa oprávnený domáhať jeho núteného výkonu v exekučnom konaní.